

# Glossaire maritime

---

Source Wikipédia :  
[https://fr.wikipedia.org/wiki/Glossaire\\_maritime](https://fr.wikipedia.org/wiki/Glossaire_maritime)  
(extrait)

## **A**

### **Abattée**

Changement de cap en se rapprochant du vent arrière (inverse d'*aulofée*)

### **Abouter**

Nouer bout à bout deux cordages

### **Accastillage**

Ensemble d'équipements : poulies, manilles, coffres, pompe, cuisinière, etc.)

### **Acculer (ou culer)**

Mouvement involontaire vers l'arrière sous l'effet de la houle, du vent

### **Adonner**

Se dit d'un vent qui s'oriente favorablement pour la marche d'un voilier (l'inverse est *refuser*)

### **Affaler**

Faire descendre rapidement une voile ou une vergue (inverse : *hisser*)

### **Affourcher**

Mouiller deux ancres placées à 45° face au courant afin de stabiliser le bateau dans le courant ou au vent

### **Ajut**

Un nœud d'ajut est un nœud qui sert à joindre deux bouts ou cordages entre eux

### **Amure**

Position d'un bateau par rapport au vent

### **Antifouling**

Peinture destinée à empêcher les organismes marins de se fixer sur la coque des navires

### **Arborer**

Hisser pour le montrer, par exemple un pavillon ou une marque

### **Artimon :**

Mât d'artimon : mât situé en arrière du grand mât sur un navire à plusieurs mâts

Voile d'artimon : voile la plus grande portée sur le mât d'artimon (à sa base)

### **Assiette**

Inclinaison longitudinale d'un navire

### **Atterrage**

Lieu précis où un navire touche terre

### **Atterrissage**

Arriver au voisinage de la terre ferme

### **Aulofée**

Changer de cap sous l'effet de forces extérieures mais dans le sens contraire, vers le lit du vent par exemple pour un voilier (inverse d'*abattée*)

## **AVURNAV**

Avis urgent aux navigateurs

## **B**

### **Baille**

Compartiment de rangement

### **Balancine**

Cordage qui soutient un espar en permettant d'en régler la hauteur

### **Ballast**

Lest permettant de gérer la stabilité, l'assiette ou la gîte d'un navire

### **Barbotin**

Pièce du guindeau qui est formée à l'empreinte des mailles de la chaîne de mouillage d'un bateau

### **Barrot**

Poutre transversale de la charpente d'un bateau allant d'un bord à l'autre placé en haut d'un couple pour soutenir le pont

### **Bastaque**

Pataras mobile pour soutenir le mat

### **Béquille**

Pièce de bois ou de métal utilisée de chaque côté pour maintenir un bateau debout sur sa quille à marée basse

### **Ber**

Structure placée sous la coque pour supporter le bateau pendant la construction ou la réparation

### **Biture**

Longueur de chaîne disposée sur le pont en préparation du mouillage  
(En argot maritime : prendre une cuite)

### **Border**

Tendre une manœuvre courante, un cordage (contraire de choquer)

### **Bordure**

Bord inférieur d'une voile entre le point d'amure et le point d'écoute

### **Bosse de ris**

Cordage présent sur la chute d'une voile et permettant de prendre un ris

### **Bouchain**

Partie du bordé d'un bateau, représentant la zone intermédiaire entre les fonds et les murailles

### **Bouge**

Courbure transversale du pont

### **Bout**

(Prononcé « boute ») cordage sur un navire (on ne dit jamais cordage et encore moins corde)

### **Bout-dehors**

Espar fixe ou rétractable à l'avant du bateau

### **Brion**

Partie de la coque d'un bateau joignant l'étrave et la quille

### **Brisants**

Lames qui brisent sur une côte, une plage, des roches, un banc ou une barre

**Brise-lames**

Structure destinée à protéger une zone des vagues les plus violentes

**Brise**

Nom générique qu'on donne au vent quand il n'est pas très violent

**Cabaner**

Chavirer, être renversé

**Cabotage**

Navigation maritime qui consiste à se déplacer de port en port en restant à proximité des côtes

**Cadène**

Pièce généralement métallique solidaire du pont du navire ou de la coque, sur laquelle sont frappés les haubans tenant le mât

**Caillebotis**

Treillis amovible en bois servant de plancher

**Caillou**

Récif rocheux

**Cale sèche**

Bassin fermé par une porte d'écluse, que l'on peut assécher pour la réparation ou l'entretien des navires (voir forme de radoub)

**Cape**

Mettre à la cape consiste à régler son cap par rapport au vent, à la mer et à la houle, de manière à réduire vitesse, roulis et tangage

**Capelage**

Endroit du mât où sont fixés les haubans

**Carénage, caréner**

Série d'opérations de révision périodique et de remise en état de la coque d'un navire

**Carène**

Partie immergée de la coque d'un bateau, assimilée aux œuvres-vives

**Cercle d'évitage**

Surface que va balayer un navire en tournant autour de son mouillage

**Chandelier**

Tiges métalliques fixées verticalement sur les ponts qui supportent la filière

**Chaumard**

Pièce d'accastillage de bateau servant à guider une amarre à son entrée sur le pont d'un bateau

**Choquer**

Détendre, donner du mou à une manœuvre courante, comme une écoute (contraire de border)

**Chute d'une voile**

Côté de la voile située vers l'arrière. Bord entre le point d'écoute et le point de drisse

**Coffre**

Bouée, reliée au corps-mort, pour amarrer un bateau

**Corps-mort**

Bloc en béton, posé au fond de l'eau et relié à une bouée (coffre) pour amarrer un bateau

**Cosse**

Anneau qui présente une cannelure propre à recevoir et à maintenir le cordage dont on l'entoure

**Coulisseau**

Petite pièce cousue sur la grand-voile et coulissant dans la gorge du mât

**Coupée**

Échelle ou passerelle mobile qui permet de monter à bord ou descendre d'un bateau

**Coursive**

Long couloir à l'intérieur d'un navire

**Crapaudine**

Partie du talon de la quille sur laquelle est fichée le bas du safran quand il n'est pas suspendu

**Crête**

Sommet d'une vague

**Creux**

Niveau bas de la mer entre deux vagues

**Culer**

Aller en arrière, reculer = culer à nouveau, aller à nouveau vers l'arrière

**D****Davier**

Rouleau pivotant sur lequel s'appuie une chaîne ou une aussière pour éviter qu'elle ne s'use

**Déborder**

Écarter le bateau d'un quai ou d'un autre bateau

**Debout : vent debout**

Lorsque le voilier est face au vent, ses voiles ne portant plus, il ne peut pas avancer

**Défense**

Protection destinée à amortir les chocs entre un navire et un quai ou un autre navire

**Drisse**

Cordage servant à hisser une voile

**Drosses**

Câbles qui transmettent les mouvements de la barre à la roue au safran

**Duc-d'Albe**

Pilotis ancrés dans le fond des bassins ou des chenaux, sur lequel un gros navire peut s'amarrer

**E****Échouage**

Opération consistant à laisser le navire se poser sur ses fonds, par exemple pour un carénage

**Échouement**

Immobilisation accidentelle d'un navire sur un haut fond

**Écoute**

Cordage servant à régler l'angle de la voile par rapport à l'axe longitudinal du voilier

**Écoutille**

Ouverture rectangulaire dans le pont d'un bateau

**Élingue**

Câble ou cordage qui se trouvent entre la charge à lever et l'équipement qui fait le travail

**Embardée**

Mouvement latéral d'un bateau

**Embraquer**

Tirer sur un cordage

**Empanner**

Manœuvre sur un voilier consistant à changer d'amure en passant par le vent arrière

**Encalminé**

Situation d'un bateau à voile immobile faute de vent

**Endrailler**

Fixer un foc sur un étai au moyen de mousquetons

**Épissure**

Acte de matelotage consistant à tresser ensemble deux extrémités de câbles ou de cordages

**Épontille**

Poutre ou poteau placé verticalement et utilisé comme structure de soutien des ponts

**Équipet**

Petite étagère fixée contre les parois intérieures du bateau

**Erre**

Vitesse résiduelle lorsqu'il n'a plus de propulsion

**Erse**

Boucle de cordage fermée par une épissure

**Estime**

Estimation de la position d'un navire d'après sa vitesse et sa direction, en tenant compte de la dérive due aux courants

**Estran**

Partie du littoral située entre les niveaux des plus hautes et des plus basses mers

**Estroper**

Équiper un cordage ou une poulie avec une erse

**Étale**

Période entre deux marées où le courant est nul

**Étaler**

Opposer une résistance aux éléments (une tempête, un courant), sans faiblir

**Étalinguer**

Fixer l'ancre sur sa chaîne

**Étarquer**

Raidir, à le tendre le plus possible une drisse (pas une écoute)

**Étrave**

Partie avant d'un navire (la proue sur un voilier)

**Éviter**

Tourner autour de son ancre au changement de vent ou de marée

**Extrados**

Côté sous le vent d'une voile (face convexe)

## **F**

### **Fardage**

Prise au vent offerte par la partie émergée du navire, un fardage important complique les manœuvres

### **Faseyer, faseyer**

Mouvement d'une voile insuffisamment bordée qui se dégonfle en partie

### **Filer**

Lâcher, larguer un câble, une chaîne, une sonde...

### **Flot ou flux**

Période pendant laquelle la marée est montante, c'est aussi le courant de marée montante

## **G**

### **Galhauban**

Haubans particuliers qui servent à raidir le mât à l'aide des barres de flèches

### **Garcette**

Petit cordage court pour amarrer un petit équipement (seau, voile...)

### **Garde**

Amarre d'un bateau, à l'avant pour l'empêcher d'avancer, à l'arrière pour l'empêcher de reculer

### **Gouvernail**

Partie de l'appareil à gouverner constituée de la mèche et du safran

### **Grain**

Vent violent et de peu de durée qui s'élève soudainement et qui est généralement accompagné de précipitations

### **Guindeau**

Treuil à axe horizontal pour relever l'ancre ou virer les aussières

## **H**

### **Hiloire**

Élément d'architecture d'un navire, raidisseur du pont, ou bien barrage vertical tout autour du pont et de ses ouvertures (surbau)

## **J**

### **Jambe-de-chien**

Nœud permettant de raccourcir un cordage sous tension, sans le couper

### **Jusant**

Période pendant laquelle la marée est descendante. C'est aussi le courant de marée descendante

## **L**

### **Largue**

Allure à laquelle le vent arrive par le travers du bateau

**Larguer**

Lâcher ou détendre un cordage

**Latitude**

Valeur angulaire, positionnement d'un point sur Terre au nord ou au sud de l'équateur

**Ligne de flottaison**

Ligne qui sépare la partie immergée de la coque d'un navire (œuvres vives) de celle qui est émergée (œuvres mortes)

**Loch**

Instrument de navigation mesurant la vitesse d'un navire

**Lof**

Action par laquelle un voilier se rapproche du lit du vent

**Longitude**

Valeur angulaire, positionnement est-ouest d'un point sur terre

**Louvoyer**

Tracer des zigzags afin de "remonter" au vent

**Lover**

Enrouler un câble ou un cordage

**M****Marnage**

Différence de hauteur entre le niveau de la marée haute et celui de la basse mer

**Mille marin ou Mille Nautique**

Distance correspondant à 1 852 mètres (1' d'arc de méridien)

**Môle**

Synonyme de brise-lames

**N****Nable**

Trou muni d'un bouchon permettant d'évacuer l'eau du fond d'une embarcation

**Nœud**

Unité de mesure de la vitesse correspondant à un mille nautique à l'heure

**Nordet**

Vent venant de nord-est

**Noroit**

Vent venant du nord-ouest

**O****Orin**

Filin reliant un corps immergé (ancre, filet de pêche...) à une bouée qui sert de repérage

**Oringuer**

Munir une ancre d'un orin fixé à son diamant, pour pouvoir la remonter si elle croche le fond

**Orthodromie**

Route la plus courte pour aller d'un point à un autre du globe

**P****Palan**

Assemblage de poulies et de cordages, dont on se sert, soit pour exécuter des manœuvres à bord des navires, soit pour soulever de pesants fardeaux

**Pantoire**

Solide cordage, terminé par un œillet ou une poulie, et dont l'autre extrémité est fixe

**Pataras**

Câble ou cordage servant à maintenir le mât longitudinalement vers l'arrière (voir hauban, étai)

**Passe-coque**

Trou dans la coque, tuyau ayant accès à la mer

**Paumelle**

Protection en cuir pour pousser une aiguille avec la paume, lors de travaux de couture

**Grand pavois, petit pavois**

Ornementation des navires au moyen de pavillons hissés à l'occasion de cérémonies ou d'escales officielles

**Pied de pilote**

Marge de sécurité sous la quille pour éviter l'échouage

**Poupe**

Partie arrière d'un navire

**Poupée**

Tambour d'un treuil ou d'un guindeau

**Presse-étoupe**

Joint d'étanchéité autour d'un arbre d'hélice ou de la mèche de gouvernail

**Près**

Allure où le voilier est au plus près du vent

**Proue**

Partie avant d'un navire

**R****Raban**

Cordon ou tresse servant à serrer une voile sur une vergue

**Raguer**

User par frottement

**Raideur à la toile**

Capacité du voilier à porter de la toile

**Ralingue**

Cordage qui est cousu sur les bords d'une voile ou d'un filet pour le renforcer

**Réa**

Roue d'une poulie



**Règle Cras**

Règle-rapporteur utilisée pour tracer des routes et des relèvements sur une carte de navigation

**Ridoir**

Dispositif servant à raidir un hauban et par extension un câble dormant

**Ris**

Prendre un ris signifie réduire la surface d'une voile

**S****Safran**

Partie plate du gouvernail d'un bateau

**Surliure**

Ligature faite à l'extrémité d'un cordage afin d'éviter que les torons se détorsadent

**Suroît :**

Vent venant du sud-ouest

**T****Tangage, tanguer**

Oscillations d'une embarcation (ou d'un véhicule) autour d'un axe transversal (d'avant en arrière)

**Tirant d'air**

Hauteur de la partie émergée, de la flottaison jusqu'au point le plus élevé du navire

**Tirant d'eau**

Hauteur de la partie immergée du bateau

**Toron**

Ensemble de brins constituant un élément de cordage

**Touline**

Filin lancé à terre ou sur un autre bateau, pour envoyer une amarre ou une bosse

**Vit-de-mulet**

Tige de métal reliant une vergue à un mât

**V****VMG**

La VMG fait référence à l'optimisation entre la vitesse d'un voilier variable suivant la direction du vent et la distance à parcourir